

Puerto de CIZE

«..... hay 13 etapas, la primera desde el pueblo de Saint Michel, que está al pie de los puertos de Cize en la vertiente gascona, hasta el Viscarret, es una etapa corta.....En este territorio vasco la vía de Santiago llega a una montaña muy alta llamada puerto de Cize. Tiene ocho mil de subida y ocho mil de bajada. Es tan alta que parece perderse entre las calles y que los que la suben piensan que van a alcanzar con sus manos la bóveda celeste». Así se expresaba el Liber Sancti Jacobi del siglo 12 que cita este lugar 14 veces. Los pasos más al oeste necesitaban la travesía de los ríos en su parte inferior. Al este los puertos son más altos y por lo tanto con más nieve. Las vías ancestrales evitaban los valles, ocupados por una vegetación densa y propensos a los surcos y a las crecidas. Los caminos de las crestas en los que uno se orientaba mejor eran privilegiados.

Período proto-histórico. El pastoralismo y la transhumancia parecen haberse instalado hace unos 3 o 4000 años. Numerosos restos de ocupación humana lo atestiguan: fondos de cabañas, restos de muros, círculos de piedras funerarias (Baratz) dolmenes, restos de actividades metalúrgicas, recintos fortificados.

Período romano El itinerario de Antonin sigue esa vía. Es la etapa entre Immús Pyreneus, el campo romano de Saint Jean Le Vieux, y Summus Pyreneus, que según los autores corresponde a la torre trofeo de URKULU o al puerto de Ibaneta en el que se encontraron los restos de un altar votivo romano.

Siglo 8 Es muy probable que Carlos Magno de vuelta, por Panplona, del desafortunado sitio de Zaragoza haya cruzado la montaña por este itinerario romano. Es en su cima según Eginhard que su retaguardia fue destruida por los vascos.

Siglo 11 Es la gran época de la Reconquista contra los Moros y de la peregrinación hacia Santiago de Compostela. La abadía benedictina de Leyre protege el pasaje apoyando a los hospitales de Saint Sauveur de Ibaneta y de Saint Vincent de Cize (en Saint Michel).

Siglo 12. El puerto de Cize viene a ser un lugar mítico, cantado en una abundante literatura épica. El Liber Sancti Jacobi sitúa en él uno de los veinte milagros atribuidos a Santiago y hace de él un lugar importante para los peregrinos, un «Mont Joie» en la cima del cual se encuentra la «Crux Caroli». El obispo de Panplona crea la colegiata de Roncevaux (Roncesvalles) que confía a canónigos regulares. La influencia de esta institución va a extenderse por el norte y por el sur en un gran dispositivo de propiedades hospitalarias y agrícolas. La carretera por el valle de Luzaide (Valcarlos) consta de tres hospitales por los que pasan numerosos peregrinos.

Siglo 13. La ciudad de Saint Jean Pied de Port se instala en torno a su castillo real navarro y va a atraer cada vez más a los peregrinos que antes pasaban por Saint Michel. La vivienda se desarrolla pero la montaña sigue siendo propiedad común regida por leyes ancestrales.

Siglo 16. La Navarre ibérica es anexionada a Aragón y a Castilla en 1512. La ciudad de Saint Jean Pied de Port es castellana hasta 1530. Tras la construcción de Château Pignon que controla el pasaje, es abandonada.

Siglo 18. Como lo indica el mapa de Cassini, el camino de las crestas constituye la gran carretera a España. El ingeniero Roussel la describe así en 1749: «después del puerto de Pertus es el camino más fácil para los que atraviesan los Pirineos, es el más concurrido por ser la carretera más corriente de París a Madrid. Las sillas y los carrozas pasan por allí sin que se tengan que desarmar cuando la nieve está derretida.

Revolución e Imperio. Las campañas de los Pirineos ven la destrucción de Château Pignon. En 1813, Soult repatrió por esta vía la artillería del ejército imperial.

Siglo 19. El desarrollo del comercio y de la industria lleva a la creación de una carretera moderna entre Valcarlos e Ibaneta. Esta carretera es construida en zigzag, con una pendiente adaptada al paso de las mulas.

El puerto de Cize, en Navarra, sitio de una fuerte actividad pastoral y verdadero monumento cultural, situado en un espacio virgen y grandioso, llama a la espiritualidad y debería ser para los peregrinos un camino europeo hacia España lleno de descubrimientos y de amistad.

Informações úteis

Sinalização: vermelho e branco o algumas setas amarelas
Abastecimento:

Não existe nenhuma loja entre St Jean Pied de Port e Burguete, 4 km depois de Roncesvallès. Porém é imprescindível que os peregrinos comprem antes de deixar St Jean Pied de Port todo o que for necessário para:

- O lanche na subida
- Água: normalmente existem duas fontes no caminho
- O jantar em Roncesvallès se não desejarem jantar no restaurante
- Remédios ou material de pronto socorro
- Alguma comida para a manhã do dia seguinte já que o café da manhã é servido tarde no restaurante de Roncesvallès.

Em St Jean Pied de Port as lojas abrem das 8h 30 até 12h30 e de 15 até 19h 30, esses horários variam segundo as estações. As padarias estão abertas a partir das 7h da manhã.

- albergue do Mosteiro:
- hospedaria: Tel. 00 34 948 76 03 02

É impossível cozinhar nesses dois lugares. Os peregrinos poderão, num dos restaurantes, reservar antes das 18h, uma comida com preço especial apresentando o seu credencial.

- Oficina de turismo de Roncesvallès: Tel. 00 34 948 76 03 01

Recomendações dos criadores aos peregrinos para a primeira etapa Saint Jean Pied de Port - Roncesvallès

A etapa Saint Jean Pied de Port / Roncesvallès cruza uma zona de criação, o que dá uma prioridade de circulação absoluta aos rebanhos dos criadores da região, sejam ovelhas, vacas ou cavalos.

Complementando os conselhos sobre a qualidade dos sapatos, o peso da mochila, dos remédios de pronto socorro, lhes pedimos respeitar as recomendações seguintes para ganhar o respeito dos pastores que vivem nessas alturas.

- Gostam de uma natureza limpa: recuperem o seu lixo que será posto na chegada o no caminho em lixeiras.
- Tem que ficar no caminho indicado, respeitar as propriedades privadas. As cercas e as barreiras que protegem os rebanhos, uma barreira aberta tem que ser fechada.
- Os rebanhos tem medo dos gritos e dos gestos violentos.
- Ao topar com um cachorro agressivo, fiquem tranquilos, sus perros devem ter trela.
- Nessa zona de criação, não tem que impedir a livre circulação dos rebanhos e dos carros. Tem que respeitar os sinais de trânsito, caminhar um atrás do outro do lado direito da estrada, ou sozinho do lado esquerdo da estrada.
- Devem ter um cuidado especial durante a temporada de caça aos pombos e durante o período de fogos e incêndios no campo.